



جدوال قماچاين خطبه جمعة سيري 12/ 2021

(Bulan Disember 2021M)

Tarikh	Tajuk	Bil
3 Disember 2021M/ 28 Rabi'ulakhir 1443H	LEBURKAN TAKBUR	1.
10 Disember 2021M/ 5 Jamadilawal 1443H	PERSONALITI MUKMIN BERJAYA	2.
17 Disember 2021M/ 12 Jamadilawal 1443H	SUCI HATI, BERSIH JIWA	3.
24 Disember 2021M/ 19 Jamadilawal 1443H	MERAIH KEBERKATAN HARTA	4.
31 Disember 2021M/ 26 Jamadilawal 1443H	GANJARAN BAGI MEREKA YANG SABAR	5.

Percetakan dibiayai:



زكاة فولاو فينغ

Telefon: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri
Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang (JPNPP)
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



فرسوناليتي مؤمين برجاي

(10 Disember 2021M/ 5 Jamadilawal 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مُؤْمِنِينَ وَفَضَّلَنَا وَأَعَزَّنَا بِالْإِسْلَامِ عَلَى كَثِيرٍ مِنَ الْعَالَمِينَ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَنْ اتَّبَعَ هُدَاهُ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ كَرَّمَ رَسُولًا وَشَرَّفَ عَبْدًا.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ سَارَ عَلَى
نَهْجِهِمْ وَاهْتَدَى. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يغ دحرمتي الله،

ساي برفسان كقد ديري سنديري دان مپرو كقد سيدغ جمعة يغ دكاسيهي سكالين،
ماريله كيت ممفركوكوهكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سَفْنُوهُ هَاتِي دغن كيت
ملقساناكن سكاللا قرينته الله دان منجاءوهي سكاللا لارغن. دغن دمكين سموك الله
اكن مماسوقكن كيت دالم كالغن همباش يغ برجاي ددنيا دان داخيرة.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوک خطيب ممبري فريغاتن. ماريله كيت تيغلككن
فركارا لغى يغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب، ايايت تيندقن يغ مميسوغكن فراهاتين
درقد مندغر خطبة دان ايسي كندوغن. اين ترماسوقله فريواتن بربول-بول، تيدور
دغن سغاج دان برمابين تيليفون بيمبيت. قد هاري اين مينبر اكن ممبيچاراكن
خطبة برتاجوق: “فرسوناليتي مؤمين برجاي”.

سیدغ جمعة یغ برهاکیا،

ساله ساتو کونچی کجایان دالم هیدوف اداله کیقینن دیری دان کقواتن قریبادی. کفریبادین یغ قوات دان کیقینن دیری یغ تیغی اداله انتارا صفة ترفنتیغ یغ مستی دمیلیقی اولیه سساورغ. کفریبادین یغ کوات ممبنتو کیت برجای دالم سموا بیدغ یغ دچبوری دسمفیغ ممبنتو کیت ممانتفکن کایمان.

جونجوغن بسر کیت، رسول الله ﷺ تله منانمکن صفة ترسبوت دالم کالغن فارا رماج دان کینراسی مودا اسلام قد زمان بکیندا اگر ممیلیقی کیقینن دیری دان کقواتن قریبادی دغن مغاجر مریک اساس قمبنتوقن. اساس ترسبوت اداله مغاجر مریک مهمی حقیقة سبر کایمان (کفرچایان) کفد الله.

فرکارا این دچریتاکن اولیه عبدالله ابن عباس رضي الله عنه قد سواتو هاری بلیاو ممبونچیغ برسام نبی ﷺ لالو بکیندا برسبدا یغ برمقصود:

"واهای بودق! اکو ایغین ممبری فتونجوق کفدمو مغنائی ببراڤ فرکارا. قلیهاراله (حق دان فرینته) الله، دی اکن ملیندوغي کامو. قلیهاراله (حق دان فرینته) الله، کامو اکن منجومقائش برسام کامو. سکیراڤ کامو بردعاء، مینتاله کفد دی سندیری؛ دان جک کامو ممرلوکن فرتولوغن، موهون کفد الله سندیری. دان ایغته بهاو جک سموا اورغ برفاکت اونتوق ممبری منفعة کفد کامو، مریک تیدق اکن دافت ممبری منفعة کفد کامو کچوالی اف یغ تله دتولیس اولیه الله (اونتوقمو)؛ دان جک سموا مریک برفاکت اونتوق ممضرتکن کامو، مریک تیدق اکن دافت ممضرتکن کامو دغن اف ۲ سلاءین درقد یغ تله دتنتوکن اولیه الله ترهادف کامو. فینا تله داغکت دان تینتا تله کریغ".

﴿حدیث صحیح روایة الترمذی﴾

مقصود حدیث ترسبوت، جلس منونجوقکن بهاو اقابیل کیت فرچای دغن سفنوه فراساءن دان میقینی بهاو الله اکن منجاگ سکالاڤ مک ایمان دان هاتی کیت اکن منجادی لویه تنغ، قوات دان تگوه. بکیتو جوگ جک کیت منجاگ

باتاسن الله (حکوم الله) اکام دان شریعتن، برتیندق دالم کونتیکیس سُنَّه الله، سوده تنتو دي اکن ملیندوغي دان منجاک کیت سمو تراوتما قد وقتو کنتیغ.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

سکیران کیت مماتوهي قرینته ۲ الله، دان تیدق مغابایکن تَکلیف شرع، مک کیت تیدق فرلو بیمبغ دغن ستیاف کادان یغ دتنتوکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. سکالا اف یغ برلاکو اداله دغن کهندق الله. سفرتي مان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سندیري مغارهکن ککاسیهن نبی محمد صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ منجواب یاءیت :

...قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ اللّٰهِ

مقصودن: "کاتاکنله (واهای محمد)، سموان داتغ درقد الله " ﴿سورة النساء : 78﴾

ابن کثیر میپاتاکن بهاوا منوروت ابنُ عباس، ایات داتس تورون مغنایي فرلاکوان کجی اورغ یهودی دان مُنَافِقِین یغ سوک میپالهکن رسول الله صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ دان اومت اسلام ستیاف کالی حاصل فرتانی دمدینه برکورغن بربندیغ تاهون سبلومش. جک حاصل منیغت، مریک اکن میپاتاکن سمو این کران الله. سبالیقش جک حاصل کورغ فرودوقتیف (produktif) مریک اکن میپالهکن رسول الله تیدق فندای مغوروسکن فنتادیران نگارا مدینه. ماله لبیه درقد ایت، مریک میپاتاکن کداتاغن اسلام دان قارا مهاجرین کمدینه سباکای فپاب کملیسیتن ایكونومي.

لالو الله منورونکن ایات این اونتوق ممورنیکن اعتقاد اومت اسلام کتیک ایت درقد فتنه گولوغن ترسبوت. اوغکافن "کاتاکن سموان درقد الله" برمقصود سکالا- کالا یغ برکاءیتن کسولیتن، کعمورن، کمناغن، دان ککالاھن اداله دری الله، یاءیت دغن قرینته دان کتتفنش.

فٲاجرن دالم ايات داتس بوليه دجادىكن ٲدومن بائي كيت مٲهاروغي ساعت ٢ كريتىكال دسبكن انٲمن Covid-19 ي؁ مٲعقيبتكن بايق ككياتن اىكونومي تركندالا. عقيبتش رامي داوجي دغن كهيلغن ٲكرجاءن؁ ككوراغن ٲنداٲتن دان كسمٲيتن هيدوٲ. اد جو؁ برلاكو ٲرتمبهن بين كرجا دالم كالغن ٲارا ٲنديديق ي؁ ترفقسا منروسكن سيسي ٲٲاجرن سٲارا دالم تالين ي؁ ساغت منٲابر.

خطيب يقين بهاوا رامي دالم كالغن جماعه مٲهادٲي سيتواسي سٲرتي ايت. سلاءين ٲلباځاي اوسها كيكيه درٲد ٲلباځاي ٲيهق سام اد اځينسي كرجاءن اتاو بوكن كرجاءن اونتوق مموليهكن كاداءن؁ مك كٲد الله جو؁له كيت برهارٲ سكاللا- كالان. الله برفرمان دالم سورة الحديد ايات 22-23:

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لَّكِنَّا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا ءَاتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

مقصود: "تيدق اد سسواتو كسوسهن (اتاو بالا بنٲان) ي؁ دتيمٲاكن دبومي؁ دان تيدق جو؁ ي؁ منيمٲا ديرى كامو؁ ملائينكن تله سديا اد ددالم كتاب (ٲٲتاهوان كامى) سبلوم كامى منجادىكنش؁ سسوغكوهن مٲاداكن ي؁ دمكىن ايت اداله موده بائي الله"

"(كامو دبريتاهو تنٲغ ايت) سوٲاي كامو تيدق برسديه هاٲي اكن اف ي؁ تله لوٲوت درٲد كامو؁ دان تيدق ٲولا بركمبيرا (سٲارا سومبو؁ دان ب؁ك) دغن اف ي؁ دبريكن كٲد كامو. دان (اي؁تله)؁ الله تيدق سو؁ كٲد تياٲ ٢ اور؁ ي؁ سومبو؁ تكبور؁ لائي ممب؁كاكن ديرى."

سسوځکوهن کيځين دان کبرکنتوځن کيت کڅد الله اداله سومبر کقواتن، سومبر
 يځ ممقروات قمبينان فرسوناليتي کيت دان منيځکتکن کيځين ترهادف ديري
 سنديري. اين ممبواتکن کيت سموا منجادي براني دان براني، تيدق تاکوت قد اف
 جوا کادان يځ دهادفي. اين کران سموث دالم کڅکمن الله، يځ مها برکواس لائي مها
 بيځقسان.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله سکالین،

اجرکن کڅد انق ۲ کيت سموا تنتغ کيځين دان فکاځن ترهادف نيلاي ۲ اين.
 سسوځکوهن تځوځجواب کيت کڅد انق ۲ اداله اونتوق منديديق دان مهمکن
 مريک مځناي فرينسيځ اساس اسلام دان حقيقة کيمانن. کيت برتځوځجواب
 دهادفن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اُونتوق منجاديکن مريک سباکاي کنراسي اسلام اکن داتغ
 يځ ممقوپاي کيځين ديري دان کقواتن قريبادي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
 إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ
 وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣٠﴾

مقصودن: "جک الله منولوځ کامو، مک تيدق اداله اورځ يځ دافت مځالهکن کامو;
 جک الله ممبيارکن کامو (تيدق ممبري فرتولوځن)، مک سياځاکه کراځن يځ دافت
 منولوځ کامو (سلاين) دري الله سسوده ايت؟ کران ايت هندقله کڅد الله ساج
 اورځ ۲ مؤمين برتوگل." (سورة ال عمران: 160)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
 الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا
 وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
 وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن دسيبر

2021M/ 1443H

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ،
أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَمْنَتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ
وَتَوْفِيقِكَ عَلَى أَصْحَابِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبُ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا أَلْبَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar! Kami hamba-Mu yang lemah merayu kepada-Mu agar Engkau angkat dan hilangkan segera wabak penyakit Covid-19 yang sedang melanda kami agar dapat kami melaksanakan syiar-Mu dengan sempurna.

اللَّهُمَّ قُوْ إِيْمَانَنَا، وَوَحِّدْ صُفُوفَنَا، وَاجْمَعْ قُلُوبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ وَنُصْرَةِ شَرِيعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. ﴿سورة الصافات﴾